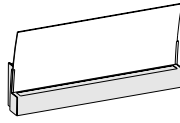


LEUCOS®

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E MANUTENZIONE
INSTALLATION INSTRUCTIONS

SAIL 40 - SAIL 63



A1 Allegato Enclosed	CE	UL US	Montaggio 1 persona One installer	Conservare le istruzioni Save instructions	Indice di edizione - Revised 14 - 01 - 2004
----------------------------	----	----------	--------------------------------------	---	--

NOTA: - PRIMA DI ESEGUIRE OGNI OPERAZIONE ASSICURARSI DI AVER DISINSERITO L'ALIMENTAZIONE. - ESEGUIRE LE OPERAZIONI CON MOLTA ATTENZIONE PER NON GRAFFIARE O SCHEGGIARE IL VETRO.

PER ESEGUIRE LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO È NECESSARIO PRIMA SMONTARE LE VARIE PARTI DELLA MONTATURA CHE SI PRESENTA GIÀ ASSEMBLATA NELLA CONFIGURAZIONE DEFINITIVA.

1. Rimuovere dalla scocca il cassetto "A", completo delle due fiancate, svitando i perni "B" che lo assicurano alla montatura.
 2. Estrarre dalla propria sede il canalino metallico "E" agendo sui due perni che lo assicurano alle forature predisposte.
 3. Rimuovere dalla sede la parabola "C", svitando i perni filettati "D".
 4. Fissare la montatura "F" alla parete, utilizzando i 4 fori asolati "G".
N.B. Prima dell'operazione selezionare il foro di passaggio cavi centrale "I" o quello laterale "L" sempre isolandolo con il gommino isolatore passacavo.
 5. Collegare i cavi di rete alla morsetteria "H", avendo cura di rivestirli con le guaine rosse termoprotettive previste nel Kit di fissaggio facendo attenzione a collegare la linea diretta di rete ai poli P2 e N2, per l'alimentazione continua del Kit d'emergenza (Fig.3); e ai poli P1 e N1 per l'utilizzo in uso normale (ON-OFF) con interruttore.
- IMPORTANTE:** I cavi di rete devono essere assicurati al bloccacavo a ponte "M" situato prima dell'ingresso alla morsetteria.
6. Riposizionare la parabola "C".
 7. Riposizionare la canalina metallica "E".
 8. Inserire le lampade nei due portalampade e nelle mollette reggitubo predisposti, (provare il funzionamento delle lampade).
 9. Reinscrivere il cassetto "A" assicurandolo in sede con i due perni filettati "B".
 10. FIG.2 Inserire il vetro curvo trasparente "N", nella propria sede ed assicurarlo al foro superiore centrale con la vite "P".
 11. FIG.2 Posizionare il vetro diffusore "O" all'interno delle guide laterali fino al completo contatto con la canalina inferiore. Quindi riattivare l'alimentazione di rete.

SAIL 40 Max 2x24W F 2G 11 Fluorescente - Elettronico 
SAIL 63 max 2x55W F 2G 11 Fluorescente - Elettronico 

Per informazioni: LEUCOS S.p.A. - Via Moglianesse 29,31 - 30037 SCORZE' (VE) - Tel. 041 5859111 - Fax. 041 447598

FIG.1

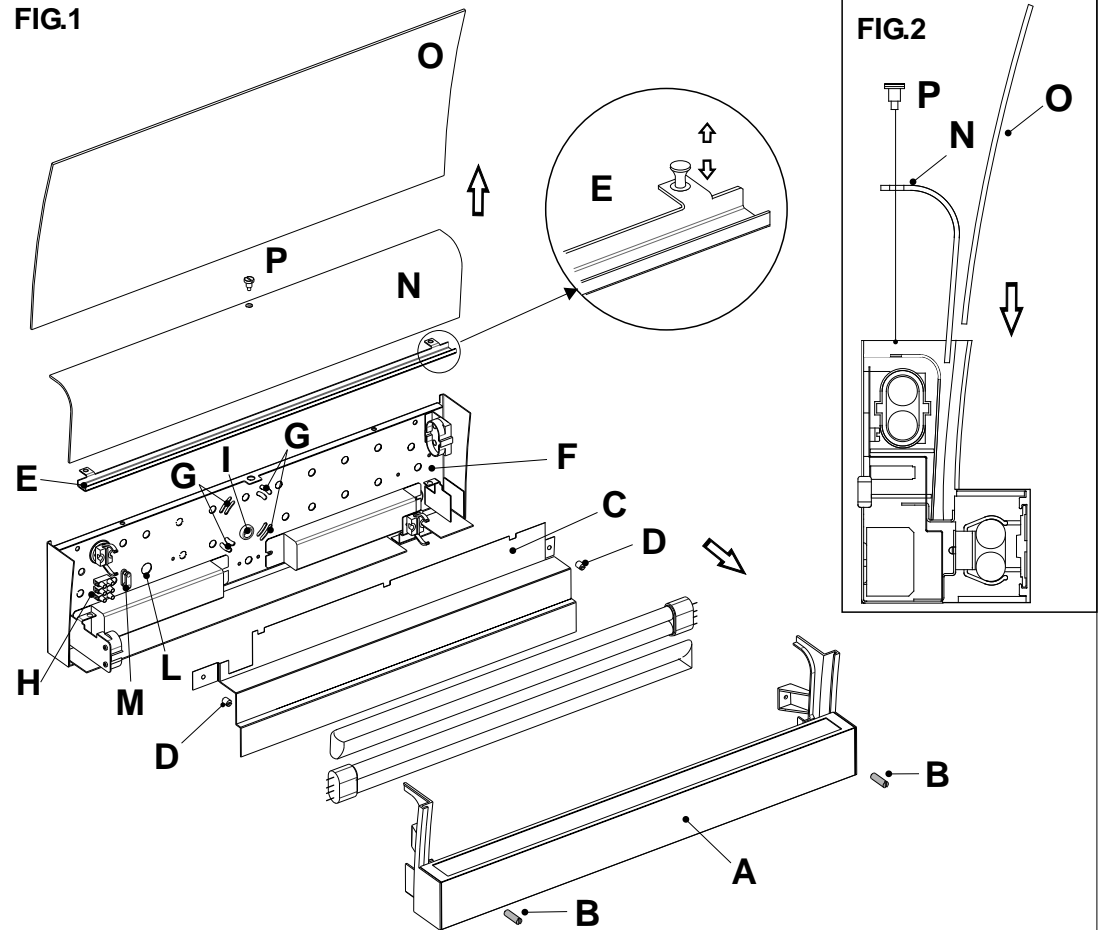
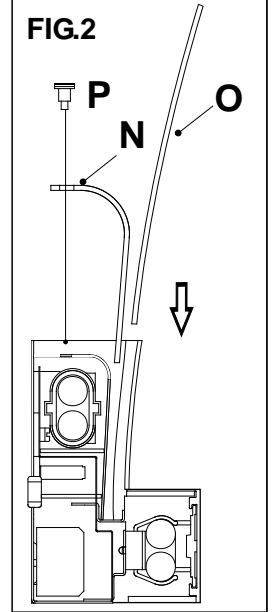
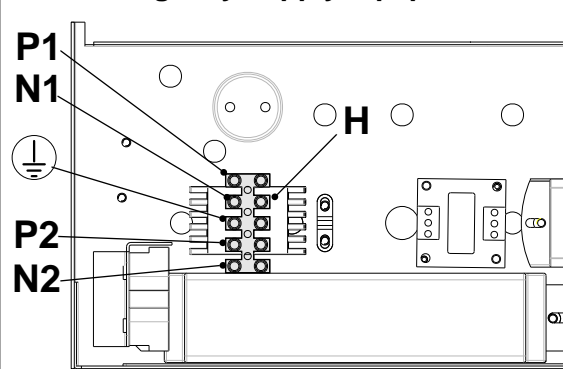


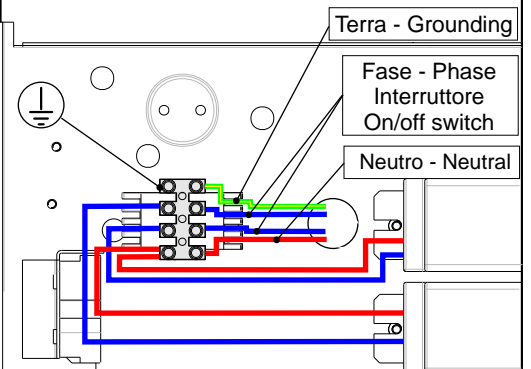
FIG.2



SAIL 63
Equipaggiamento con emergenza FIG.3
Emergency supply equipment



SAIL 63
Collegamenti doppia accensione
Double switching diagram



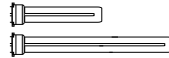


WARNING: DISCONNECT POWER BEFORE INSTALLATIONS. INSTALL IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL AND LOCAL ELECTRICAL CODES. FOLLOW DIRECTIONS CAREFULLY IN ORDER TO AVOID SCRATCHING OR DAMAGING THE GLASS DIFFUSER.

- .1. Remove (2) torx head screws "B" from bottom of fixture and remove base of Fixture "A".
- .2. Remove (2) nuts "D" holding reflector and remove reflector "C".
- .3. Remove crossbar "E" held by (2) push-on clips "P" "E" "M"
- .4. For **USA** only : drill (2) 3/16" holes 1/2" from top of j-box and 10 1/32" from anchors into holes (provided). "P" "E" "M".
- .5. **ILL.3** Insert (2) wall anchors into holes "G"(provided).Then make the electrical connection by the terminal block "H" take care to corer supply wires with the red thermal protective tubes provided.Take care to connect supply wire to the emergency circuit by the two **P2 - N2** poles and to the ON-OFF swiched circuit, for the bulbs by the **P1-N1** poles.
- .6. Screw fixture body "F" to the wall with 8 x 7/8 screws (provided).
- .7. Reinstall the reflector "C". Then reinstall the crossbar "E".
- .8. Reinstall fixture base with torx head screws.
- .9. Install lamps and secure the with the plastic clips.
- .10. Reinstall the fixture base "A" with torx head screws "B".
- .11. **ILL. 2** Install the curved glass "N" in its appropriate place by securing it with metal screw "P".
- .12. **ILL. 2** Install the glass diffuser "O" until it touches the crossbar. Then restore power.

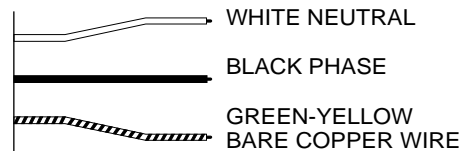
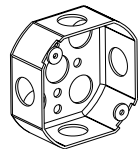
FOR **USA** MARKET ONLY:

SAIL 40 max 2x24W 2G 11 TYPE LONG TWIN TUBE
SAIL 63 max 2x55W 2G 11 TYPE LONG TWIN TUBE



FOR **USA** MARKET ONLY

CIRCUIT DIAGRAM:



MOUNTS TO STANDARD IUNCTION BOX

For information contact **LEUCOS U.S.A.** At: Tel (732) 225-0010 - Fax (732) 225-0250



VERMERK: VOR BEGINN JEDER HANDLUNG, SICH VERSICHERN, DAß DIE STROMVERSORGUNG UNTERBROCHEN IST. MIT GRÖßTER SORGFALT VORGEHEN, UM DAS ZERKRATZEN ODER ABSPLITTERN DES GLASES ZU VERMEIDEN.

- .1. Die 2 gerillten Zapfen "B" abschrauben und von der Montageplatte das Schubkästchen "A" mit den beiden Seitenwänden herausziehen.
- .2. Die gerillten Zapfen "D" abschrauben und den Reflektor "C" herausziehen.
- .3. Die Metallrinne "E" von ihrem Sitz abziehen. Beim Herausziehen der 2 Zapfen, diese an die vorgesehenen Löcher fixieren.
- .4. Die Montageplatte "F" an die Wand durch die 4 Löcher "G" fixieren.
NB: Vor dieser Handlung, eine der mittleren "I" oder seitlichen "L" Kabeleinführungsbohrungen wählen, und mit der Schutzhülse überziehen.
- .5. **BILD.2** Die Netzkabel mit den gelieferten roten wärmeisolierenden Schutzhülsen überziehen und an das Klemmbrett "H" anknüpfen. Dabei beachten, daß die Netzleitung zur Stromversorgung des Notlichts an die Polen **P2** und **N2** angeknüpft wird, und zum normalen Einschalten der Leuchte an die Polen **P1** und **N1**.
WICHTIG: Die Netzkabel müssen an die Kabelschloßstange "M" vor der Einführung in das Klemmbrett fixiert werden.
- .6. Den Reflektor "C" wieder einstellen.
- .7. Die Metallrinne "E" wieder einstellen.
- .8. Die Leuchtmittel in die 2 Fassungen und in die Halteklammern montieren (den Betrieb vorab prüfen).
- .9. Das Schubkästchen "A" wieder einstellen und mit den 2 gerillten Zapfen "B" fixieren.
- .10. **BILD.2** Das gebogene klare Glas in seinem Sitz einstellen und mit der oberen mittleren Schraube "P" fixieren.
- .11. **BILD.2** Den Glasdiffusor "O" durch die seitlichen Führungen ganz nach unten auf die Metallrinne einlegen.
- .12. Stromzufuhr aktivieren.